

Soledad Romero Mariño

María Beorlegi

HIMALAYA

Munții care ating cerul



Traducere: Laura Danilevici



HIMALAYA

CASA ZĂPEZII

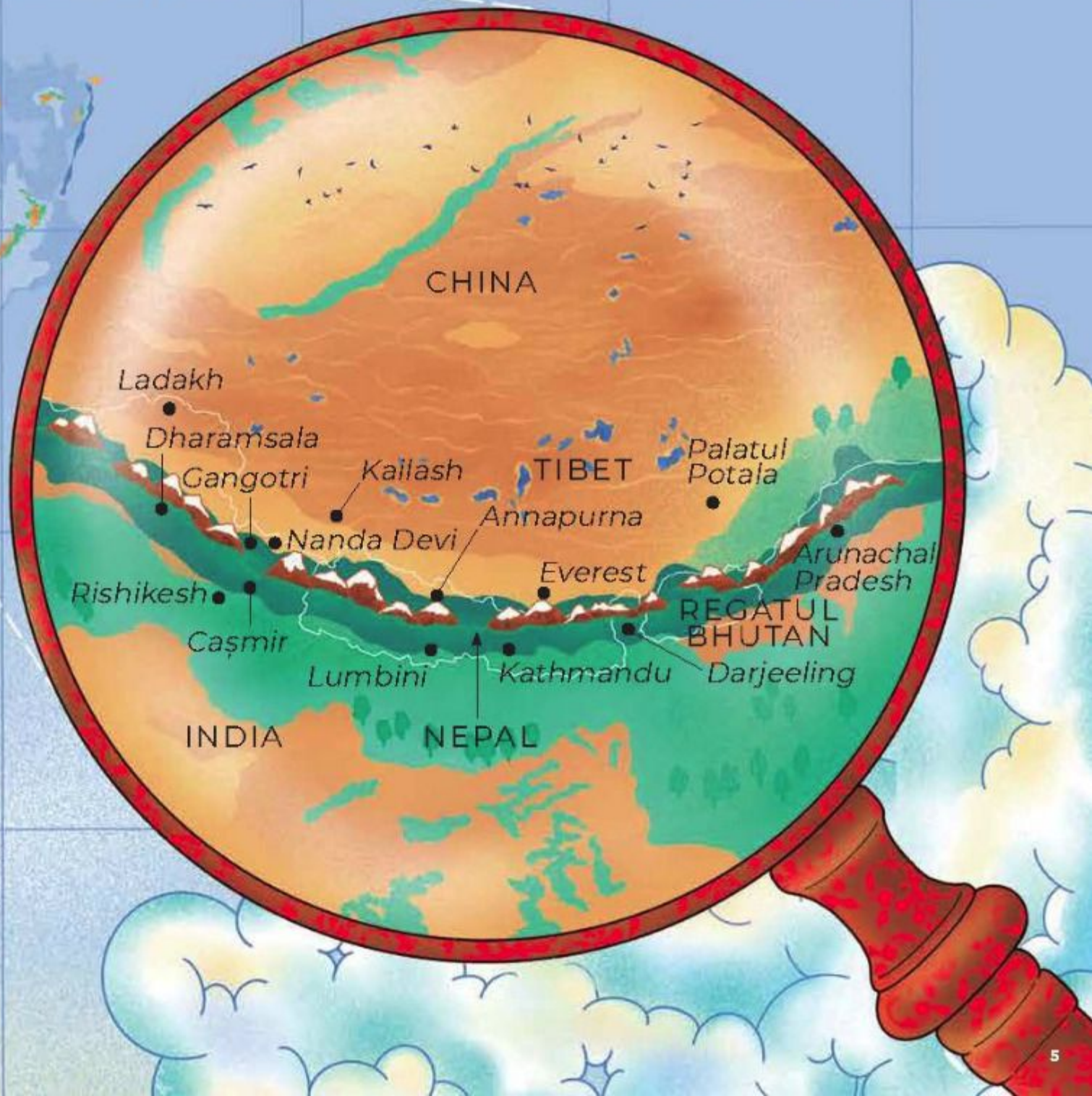
Himalaya provine din sanscrită (*jimālaia*, *jima* înseamnă „zăpadă”, iar *alaia*, „loc”) și se traduce prin „locul zăpezii”.

Spectaculosul lanț muntos Himalaya s-a format în urmă cu 50 de milioane de ani. Planeta Pământ se afla atunci în era terțiară, iar mișcarea plăcilor tectonice a dus la apariția unor noi continente, oceane și lanțuri muntoase.

Coliziunea masivă dintre ceea ce știm noi astăzi că reprezintă India și Asia a fost cea care a determinat formarea celui mai înalt lanț de munți din lume.

Măreții și splendorii munți Himalaya s-au înălțat deasupra pământului. Paisprezece dintre vârfurile de aici s-au ridicat la peste 8.000 de metri. Fără îndoială, acești munți au devenit, așa cum mulți îi consideră, cei mai înalți și cei mai frumoși din lume, într-o încercare ieșită din comun de a atinge stelele.

În această carte vom călători de-a lungul extraordinarului lanț muntos Himalaya, prin teritorii care aparțin Nepalului, Indiei și Tibetului. Pentru că Himalaya nu este doar vârful lumii, ci și căminul unor popoare ancestrale care trăiesc cel mai aproape de sufletul planetei noastre.

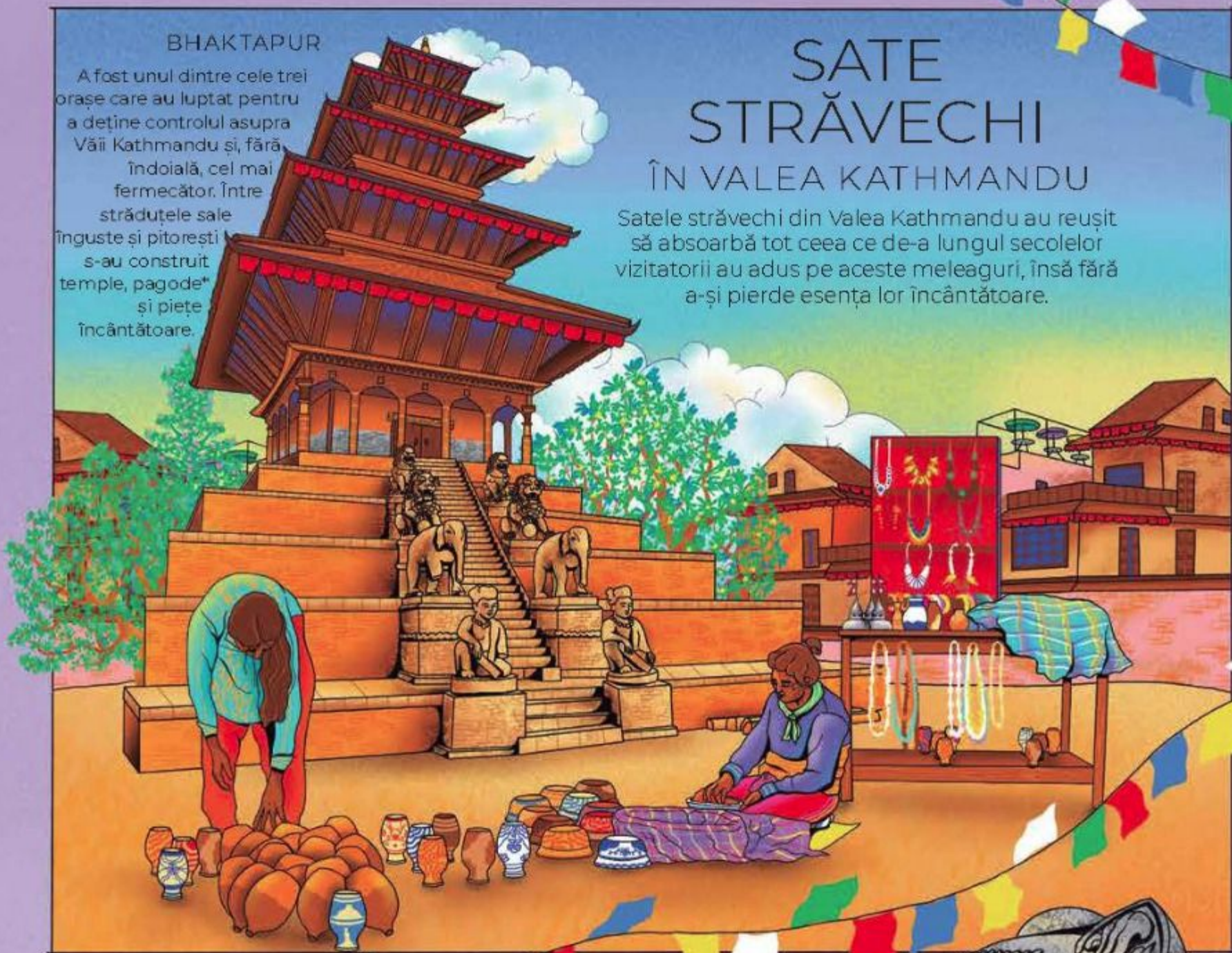


BHAKTAPUR

A fost unul dintre cele trei orașe care au luptat pentru a deține controlul asupra Văii Kathmandu și, fără îndoială, cel mai fermecător. Între străduțele sale înguste și pitorești s-au construit temple, pagode* și piețe încântătoare.

SATE STRĂVECHI ÎN VALEA KATHMANDU

Satele străvechi din Valea Kathmandu au reușit să absoarbă tot ceea ce de-a lungul secolelor vizitatorii au adus pe aceste meleaguri, însă fără a-și pierde esența lor încântătoare.



PATAN

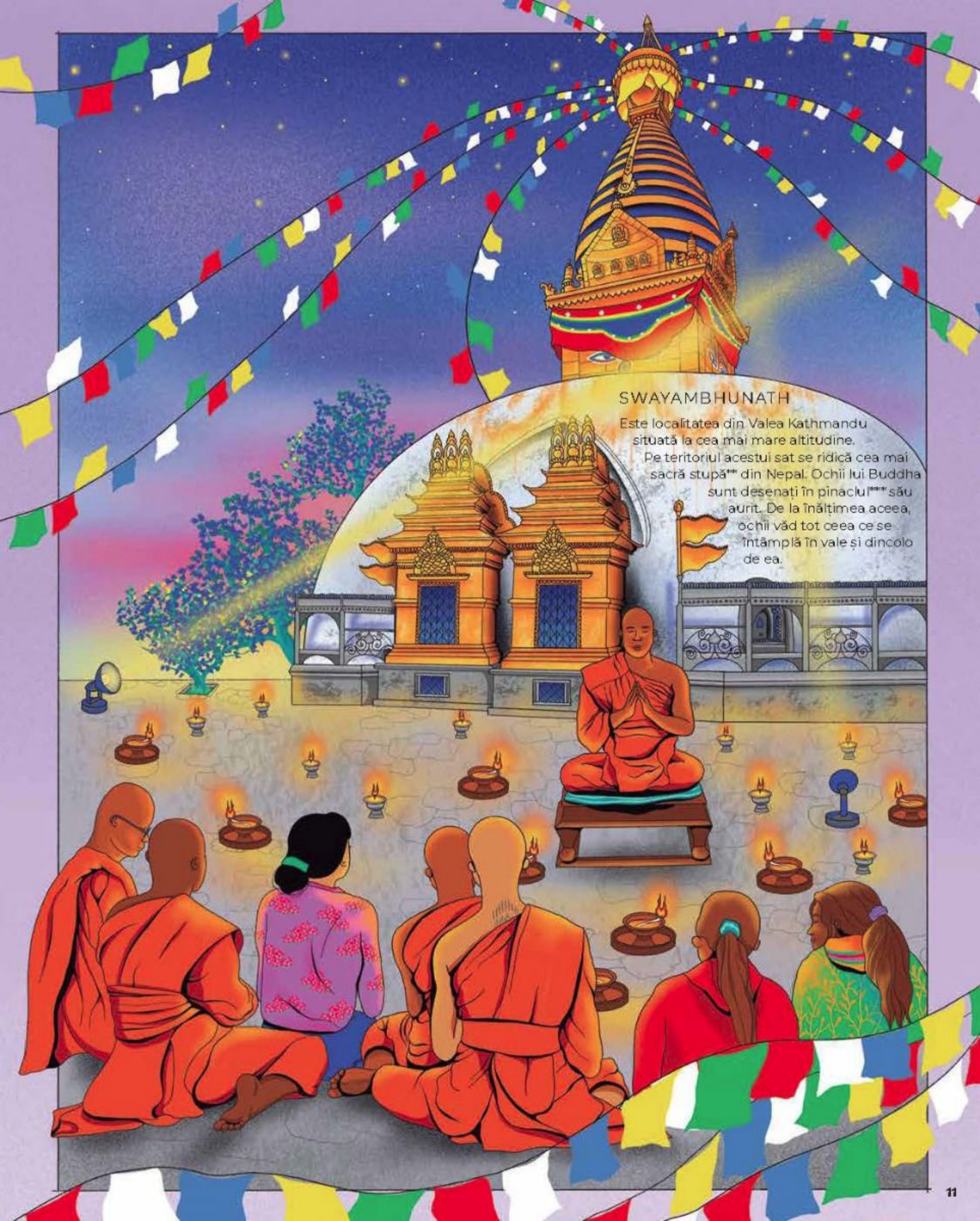
Este plin de palate frumoase, curți fermecătoare, temple misterioase și a fost răsplătit cu cea mai spectaculoasă Piață Durbar din Valea Kathmandu. În acest oraș cu multe delicatese poți găsi cele mai prețioase produse din Nepal.



* *Pagodă* – edificiu cu mai multe niveluri, specific religiei hinduse. Este o construcție rustică din cărămizi, lemn și are un acoperiș de lut. (n. a.)

** *Stupă* – monument funerar budist, de obicei format dintr-un soclu poligonal deasupra căruia se ridică un corp cilindric acoperit cu o cupolă, în interiorul căreia se află încăperea funerară. (n. red.)

*** *Pinnacolo* – element de construcție în formă de piramidă, situat în partea superioară a unui edificiu. (n. a.)



SWAYAMBHUNATH

Este localitatea din Valea Kathmandu situată la cea mai mare altitudine. Pe teritoriul acestui sat se ridică cea mai sacră stupă din Nepal. Ochii lui Buddha sunt desenați în pinacul său aurit. De la înălțimea aceea, ochii văd tot ceea ce se întâmplă în vale și dincolo de ea.